

# **立法會**

## ***Legislative Council***

立法會CB(2)510/11-12(06)號文件

檔 號：CB2/PL/FE

### **食物安全及環境衛生事務委員會**

#### **立法會秘書處為2011年12月13日會議 擬備的背景資料簡介**

#### **花園街小販固定攤檔的管理**

### **目的**

本文件就花園街在2010年及2011年發生的兩宗火災提供背景資料，並概述食物安全及環境衛生事務委員會(下稱"事務委員會")過往就花園街小販固定攤檔的管理進行的討論。

### **背景**

2. 2010年12月6日，花園街發生了一場三級火警，焚毀多個單層鐵皮及木造的小販攤檔。政府當局表示，食物及衛生局已於2010年12月召開一個跨局及部門的會議，成員包括保安局、食物環境衛生署(下稱"食環署")、消防處、機電工程署、屋宇署及民政事務總署的代表，討論採取各項措施，以加強花園街小販認可區的消防安全及管理。

3. 2011年11月30日，一場致命的4級火警在相同的地點發生，並導致9死34傷。行政長官在同一天公布，他已指示政務司司長成立跨部門工作小組，並擔任該工作小組的主席，以確保及統籌死傷者及其家屬所得到的服務，並研究改善花園街一帶公眾安全的措施，包括引進"朝行晚拆"的營運模式。

## 事務委員會的商議工作

4. 花園街於2010年12月6日發生火災後，事務委員會於2010年12月14日的會議上曾討論管理花園街小販固定攤檔的議題。事務委員會委員認為，政府當局應實施各項措施，包括以防火及自行熄滅的框架及材料重建小販攤檔、區內的防火安全措施，及讓受影響的固定攤檔小販可盡早重新營業而提供的協助。委員認為，政府當局應保留有當地特色的露天市集，並進行改善工程，以加強其作為本地市民及遊客的購物點的吸引力，並使它們可與附近的商鋪共存。委員亦促請政府當局改善花園街小販認可區的設計。

5. 政府當局告知事務委員會，食環署及消防處會與受影響小販緊密合作，以改善攤檔結構的設計及安全。倘若區議會、當地社區及市民有共識，政府當局亦會考慮任何改善露天市集設計及營運模式的建議。當局會實施多項措施，包括使用防火物料搭建攤檔、小販攤檔之間預留足夠空間、裝置合法的電力供應及確保有足夠空間讓消防車輛通過等，以加強安全，並協助固定攤檔小販可盡早重新營業。食環署會針對違反小販規定加強巡查及執法。機電工程署會進行非定期性的巡查，以確保有關電力裝置符合法例，並在發現任何不正常情況時，通知食環署採取適當的執法行動。

## 最新發展

6. 食物及衛生局局長在2011年12月3日表示，政府當局正探討向違反限制的固定攤檔小販引入扣分制的可行性。若他們因多次違反規例而被定罪，其小販牌照或會被取消。政府當局亦會探討"朝行晚拆"及"留架不留貨"營運模式的可行性。

## 議員的關注

7. 在2011年1月12日的立法會會議上，梁美芬議員就協助2010年12月6日花園街火災災民提出一項質詢。

8. 在2011年12月7日的立法會會議上，5項與花園街火災有關的緊急質詢根據《議事規則》第24(4)條分別由梁美芬議員、涂謹申議員、黃毓民議員、梁家傑議員及李慧琼議員提出。有關質詢的措辭及政府當局的回覆載於**附錄I**。在立法會同一個會

議上，涂謹申議員根據《議事規則》第16(4)條動議一項休會待續議案，以就下述事項進行辯論：旺角花園街大火慘劇及如何改善街道環境及樓宇的防火安全，避免同類事件發生，保障市民的生命及財產。

## 相關文件

9. 立法會網站的相關文件載列於**附錄II**。

立法會秘書處  
議會事務部2  
2011年12月9日

## 新聞公報

立法會急切質詢一題：花園街火災

\*\*\*\*\*

以下是今日（十二月七日）在立法會會議上梁美芬議員根據《議事規則》第24（4）條提出的質詢和政務司司長林瑞麟的答覆：

問題：

花園街市集繼去年12月發生大火，焚毀近50個攤檔後，事隔不足一年，本年11月30日凌晨，附近地點再次發生大火，今次更釀成重大死傷。據肇事地點一帶的排檔檔主表示，早前已根據當局的建議改善防火措施，包括在檔位間預留足夠空間，方便附近樓宇住客在火警發生時疏散，並在非相連排檔設置適當空間分隔，防止火勢擴散。但報道指上周火警發生期間，火勢蔓延仍十分迅速。就此，政府可否告知本會：

（一）自去年年底火警發生後，當局有否全面評估多個鬧市大型露天市集（包括花園街、通菜街及廟街等）的火警風險，並檢討相應的消防安全措施；若有，評估和檢討結果為何；若否，原因為何；鑑於今次事發地點的排檔檔主表示，已按照當局建議改善防火措施，但火勢仍迅速蔓延，更造成嚴重傷亡，這是否顯示當局對去年年底附近地點的火警起因的分析和總結欠缺全面，以致未能防止另一慘劇發生；

（二）上周火警後，當局有否評估災場一帶的住宅樓宇的結構和整體安全性；若有，結果為何；鑑於有災民擔心日後安全，表示即使火場解封後亦不敢遷回上址，當局有否措施，協助重新安置這些居民；若有，措施為何；及

（三）當局對今次受災居民及死傷者家屬的緊急經濟援助措施為何；若有關措施均未能惠及災民，政府會否考慮動用關愛基金款項作緊急援助？

答覆：

主席：

首先，我要代表特區政府向花園街火災的死難者及災民，以及他們的家人致以深切慰問，亦希望仍然住院的市民能早日康復。

11月30日凌晨花園街火災發生後，特區政府的相關政策局和部門已經按行政長官的指示，即時成立跨部門工作小組，去處理火災的善後工作，以及提升公眾安全，採取措施。

總括而言，我們現正循以下五個方向著手跟進：

第一，救援並安頓災民。在火警發生之後，我們隨即開放了社區中心，供災民暫時棲身並進行身份登記工作。相關部門，包括民政事務總署、社會福利署（社署）和房屋署已按現行政策，為災民提供各方面的協助。

社會上的慈善團體和熱心人士，亦表達了他們對這次災情的關懷，化熱心為行動，在短短幾天內已籌集了5、6百萬元的捐款。在火災中不幸遇難人士的家庭，每戶可獲得約30萬元的援助；而其他直接受大火影響的住戶，亦可得到超過6萬元的援助。

此外，房屋署亦動用石籬臨時居所，暫時安置受影響而無處棲身的人士，以協助他們解決燃眉之急。截至12月6日，62戶共126位災民已經入住。他們可以在臨時居所暫住三個月。

我們希望這些援助可以幫助有關災民度過難關，盡快回復正常生活。現時，政府第一階段的救災工作在這方面已基本上完成。

第二，這次火災，導致9人死亡，34人受傷。直到目前為止，尚有5人仍然留醫，情況危殆或嚴重。醫院管理局會盡一切努力為他們提供治療。

第三，警務處和消防處已就火災的成因展開廣泛和深入的調查。如發現任何證據顯示火災涉及刑事成分，我們必定會嚴正執法。

第四，食物環境衛生署（食環署）、屋宇署和消防處已啟動幾個方面的行動。

食環署正在加強巡查超過40個排檔地區，並對違規情況嚴厲執法。為減低引起火警的危險，每名檔主只能在容許的範圍內經營，而每個檔位的簷蓬亦不能與其他檔位或附近的建築物相連。此外，在非營業時間，貯存在檔位的貨物必須在牌照訂明的攤檔範圍內存放。

屋宇署亦將會在未來6個月，爭取完成巡查三百多幢樓宇前面有排檔、建於1980年以前的舊式6至12層高的雙梯樓宇。如發現違規情況，或因改建工程而阻礙走火通道，便會採取執法行動。消防處將會為食環署和屋宇署的工作提供支援。

這些工作的目的，是要按現行法例和政策，盡量防止同類的火災再次發生。

第五，今後為了更有效地管理排檔，以及加強公眾安全，食物及衛生局和食環署會牽頭考慮各方面的可行措施，以提升排檔的消防安全。在評估這些措施時，我們會有兩方面的考慮：首先，措施必須能保護市民的安全以及減低火災風險；與此同時，措施亦要考慮到排檔檔主的利益。

就加強公共安全，直至現在，已提出的各方面方案包括：「朝行晚拆」、「留架不留貨」、「扣分制度」，以及遷徙有關排檔等。我們願意聽取立法會、區議會、市民和業界代表就這些措施的意見。

我們計劃在經過仔細研究和考慮之後，就可行的措施盡快提出建議，諮詢公眾，讓社會可以就這個問題作出深入和實質的討論。如有需要，我們會採取先易後難的方法，逐步推動有關措施。

就梁美芬議員的提問，我的回覆如下 -

(一) 在提升排檔的消防安全水平方面，消防處一直協助食環署進行有關工作。花園街排檔自去年12月發生火警後，食環署已聯同消防處、機電工程署及有關小販組織，實施多項改善排檔消防安全的措施，包括確保車道有足夠空間供消防車及消防員使用；排檔之間預留足夠空間，方便附近樓宇住客疏散；非相連的排檔有適當的空間分隔，防止火勢蔓延；排檔應當採用防火物料搭建，以及排檔須從合法的途徑獲得獨立電力供應等。

以消防處在火警現場所見，花園街部分排檔頂部有可燃性高的帆布或膠布物料、非相連的排檔之間預留的空間不足等，以致影響消防安全。但真正的起火原因和當時引致火勢蔓延的情況，有待調查完成後才可以確定。

在花園街四級火警後，消防處已聯同食環署巡查全港有住宅樓宇鄰近密集排檔的地區，提醒商販須注意的消防安全措施。鑑於是次火警的情況，食環署、消防處及相關部門正覆檢有關排檔的消防安全措施，研究進一步改善有關消防安全。

消防處已就全港20多個舊式住宅和商住樓宇鄰近有密集排檔的地區制訂應急預案，以加強在發生火警時滅火和救援行動的效率。另外，消防處亦不時派出消防車在這些地區進行路試，以確保緊急車輛可順利通過。

(二) 在消防處完成其救火及搜救行動後，屋宇署人員已巡查災場一帶的樓宇。巡查結果顯示有關樓宇的結構並未受是次火災影響，其結構仍然是穩妥的。

正如我剛才提到，房屋署已於12月4日安排已登記之災民暫時入住石籬臨時居所，以協助他們解決緊急的住屋需要。倘有個別住戶有特殊困難須稍為延長在石籬臨時居所的暫居時間，房屋署會聯同社會福利署因應住戶之實際情況，盡量為他們提供合適的協助。我們亦會為有意入住公屋的居民提供協助，幫助他們遞交申請。已登記在公屋輪候冊的住戶會按他們的申請編號等候編配公屋。

(三) 為協助受災居民及死傷者家屬應付各種迫切的生活需要，當局已於災後即時傾盡全力向他們提供各種經濟及其他方面的援助。首先，多個慈善機構及基金，包括賽馬會緊急援助基金、仁愛堂「仁間有愛」支援計劃、香港中華總商會、東華三院、博愛醫院緊急援助基金、華人慈善基金、樂善關懷基金、耆色園緊急援助基金、仁濟緊急援助基金、保良局，以及香港青年工業家協會第一時間向災民伸出援手，提供緊急援助金以濟燃眉之急，而社署已積極協助它們迅速發放有關經濟援助到各災民手上。個別人士所獲得的經濟援助，我在開始時已經向各位議員簡述。

除了經濟支援外，當局亦已向災民派發家庭電器及日用品以應付生活所需。社署亦即時派出臨床心理學家及社工，為災民舉行情緒支援及分享會。如個別居民有需要，他們亦會提供進一步的心理輔導。另外，社署的地區同事亦已盡力聯絡不幸罹難者的家人，進一步為他們提供情緒和經濟支援。社署會繼續跟進死傷者家屬和受影響居民的福利需要，務求能迅速向他們提供適當的援助，令他們能盡快重新過正常的生活。

至於關愛基金，在制訂援助項目時會考慮項目是否與政府或其他慈善基金的資助及服務發揮互補作用，盡量避免重疊。鑑於現時政府和其他慈

善基金已分別向災民提供多方面的服務和資助，關愛基金未有計劃推出相關援助項目。

發生這次火災，大家都不願見到。政府有責任為死難者家屬和受影響的災民妥善安排善後工作，亦需要對引起這次火災的成因作出仔細的調查，並與公眾一起研究和討論可行的方法，以防止類似事件重演。我相信，透過相關政策局和部門的共同努力，凝聚社會的支持，我們可以把這些工作做好。

完

2011年12月7日（星期三）  
香港時間13時01分

### 立法會急切質詢二題：排檔消防安全改善措施

\*\*\*\*\*

以下為今日（十二月七日）在立法會會議上涂謹申議員根據《議事規則》第24（4）條提出的質詢和保安局局長李少光的答覆：

問題：

主席：

上月三十日，旺角花園街發生四級大火，先由地下排檔起火，再蔓延至鄰近舊樓，並造成重大人命傷亡及財物損失。就此，政府可否告知本會：

（一）火災發生及迅速蔓延的原因，為何會導致有多人死傷，以立即提示住在類似居住環境的住戶加強警覺，如何避免發生火災，以及一旦發生火災時如何避免會有多人死傷；

（二）全港有多少類似情況，即住宅樓宇附近設有排檔，當局會否即時巡查類似的排檔及鄰近的樓宇，以評估一旦發生大火時，該等樓宇能否承受有關的風險，包括該類居住環境及該等樓宇是否符合《消防條例》的規定、消防設備是否足夠、樓宇有否僭建物或分間樓宇單位（俗稱「劏房」）、其走火通道有否被阻擋及住戶的防火意識是否足夠等，以及會即時採取甚麼措施，以避免類似慘劇再發生；及

（三）當局會否即時聯絡香港房屋協會及市區重建局，針對各區內有類似居住環境的舊樓，即時主動提供技術及財務支援，以增加業主的防火安全意識，以及協助業主改善樓宇的防火及消防設備？

答覆：

主席：

（一）及（二）：消防處和警方現時仍正就花園街四級大火的起因進行調查，未有結果。視乎部門的調查結果和最後報告，估計導致大火迅速蔓延的其中一個原因，可能是因為路邊排檔積存大量貨物，而貨物中亦有不少易燃物品，引致火勢迅速加強和蔓延。但我強調，真正的起火原因和當時引致火勢蔓延的情況，有待調查完成後才能確定。

花園街排檔自去年十二月發生火警後，食物環境衛生署（食環署）已聯同消防處、機電工程署及有關小販組織，實施多項改善排檔消防安全的措施，包括確保車道有足夠空間供消防車及消防員使用；排檔之間預留足夠空間，方便附近樓宇住客疏散；非相連的排檔要有適當的空間分隔，阻止火勢蔓延；排檔應採用防火物料搭建；以及排檔須從合法途徑獲得獨立電力供應等。

根據食環署提供的資料，全港約有四十個地點出現商住／住宅樓宇與



排檔相毗鄰的情況。食環署和消防處剛於十二月一日及二日到這些地點作出巡查，視察其潛在的火警危險，以及由食環署向違規的小販執法。因應這次火警的情況，食環署、消防處及相關部門正積極覆檢在去年底所訂的安全措施，以研究如何進一步改善排檔和附近商住／住宅樓宇的消防安全，並會盡快公布。

花園街附近樓宇大部分屬於一九八七年或以前落成的商住樓宇或住宅樓宇，受《消防安全（建築物）條例》（第572章）規管。消防處和屋宇署現正按計劃對火警風險較高的商住樓宇進行巡查，以按法例要求它們提升消防安全水平及消防安全建造措施。在巡查時，若發現走火通道受阻塞或因結構問題導致潛在火警危險，或消防裝置及設備出現問題，有關部門會採取執法行動。若阻塞走火通道的雜物構成發生火警的即時及重大危險，消防處可安排移走該些物件。

這次花園街的火災涉及排檔附近六棟舊式商住樓宇，其中消防處及屋宇署已對五棟樓宇完成巡查，並已於二〇〇八年八月至二〇一一年十一月間，分別向他們發出消防安全指示，要求樓宇提升消防安全措施。在該五棟樓宇中，其中一棟的消防安全指示尚未到期，至於另外四棟則正在申請延期遵辦或已獲批延期遵辦，主要原因是因為業主需要更多時間籌辦和進行改善工程。

現時《消防安全（建築物）條例》並沒有規管或要求私人住宅在單位內設置消防設備，因此對在私人住宅單位內的所謂「劏房」，亦沒有法定的消防設施要求。由於普遍的純住宅大廈或一般住宅單位，其燃燒負荷量及火災危險較低，消防處發出的實務守則，只會要求這些樓宇在大廈的公用地方設置基本的消防裝置及設備，例如安裝消防栓及喉轆系統等，和保持足夠、暢通的逃生通道。

在樓宇安全方面，屋宇署自二〇一一年四月起已開始針對「劏房」進行「大規模行動」；每年巡查150幢樓宇內的劏房，並對違例「劏房」採取執法行動。發展局局長於十二月二日宣布，屋宇署將調整針對「劏房」的執法策略，採用以風險為本的方式揀選位於排檔附近的非單梯設計樓宇進行巡查。發展局局長將於稍後回答另一條急切質詢時就屋宇署的行動作詳細闡述。

消防處一直有向公眾進行宣傳，加強他們的防火意識。在本年十一月消防處在電視播出宣傳防火安全的節目，重點教育市民正確的逃生方法。消防處亦向居民組織派發單張宣傳消防安全，提醒住戶提高警覺，注意消防安全，例如確保大廈走火通道暢通無阻、切勿在家居或附近儲積大量貨物、確保樓宇的消防安全裝置運作正常、應盡快按消防處指示安妥消防安全裝置等。居民如發現有潛在消防危險，亦應盡快通知該區的消防局跟進。

此外，消防處亦一直有派出突遣執法隊，巡查火警風險較高的舊式樓宇，以確保樓宇的消防安全。消防處在十一月曾針對舊式樓宇密集的地區進行特別巡查行動，巡查了200多棟樓宇，就阻塞走火通道等發出47宗檢控，並向屋宇署轉介有關樓宇結構問題的個案。

（三）政府及其伙伴機構，即香港房屋協會（房協）及市區重建局（市建局）均設有多項技術及財政支援計劃，就樓宇安全及消防安全事宜為業主

提供協助。這包括由政府撥款的「改善樓宇安全綜合貸款計劃」及「長者維修自住物業津貼計劃」，以及由房協及市建局共同管理的「樓宇維修綜合支援計劃」。上述各項支援計劃的涵蓋工程範圍均包括與消防安全建造或消防裝置及設備相關的工程。此外，若業主在安排工程時遇到技術上的疑難，除了可聯絡有關政府部門或徵詢專業人士意見外，亦可向房協及市建局尋求協助。

此外，為鼓勵業主改善其樓宇的消防安全，消防處及屋宇署在針對消防安全採取執法行動時，均會提供上述各項支援計劃的資料，以方便業主能透過各項計劃獲得適切的協助。

完

2011年12月7日（星期三）  
香港時間16時45分

### 立法會急切質詢第三題：「劏房」問題

\*\*\*\*\*

以下是今日（十二月七日）立法會會議上黃毓民議員的提問和發展局局長林鄭月娥的答覆：

問題：

上星期三（十一月三十日）凌晨，旺角花園街排檔發生大火，波及旁邊大廈的分間樓宇單位（俗稱「劏房」），造成至少九死三十四傷的慘劇。同一地點在去年十二月六日曾發生火警，而通菜街亦有「劏房」在上星期二發生爆炸。近年同類事件頻仍，「劏房」居民及排檔檔主的生命財產安全飽受威脅。就此，政府可否告知本會：

（一）鑑於發展局曾在本年六月表示，至今無法掌握全港「劏房」的數量，當局會否即時派員巡查所有舊式住宅大廈，記錄所有「劏房」的位置和住客身份，以便為「劏房」住客提供協助；

（二）鑑於行政長官在本年度的《施政報告》中表示，「劏房」為未符合上樓資格的基層市民提供居住地方，不希望一刀切取締「劏房」，房屋署會否即時修改公屋編配制度，讓現居於「劏房」的申請人更快獲配公屋；及

（三）鑑於該處有不少排檔檔主將攤檔分開數個再出租，而這種「劏檔」密集，阻塞走火通道之餘，亦會令火勢更易失控，但至今未有人因此被檢控，「劏檔」的做法是否違反法例；如是，食物環境衛生署會否加強巡查和執法，檢控違規個案？

答覆：

主席：

這次造成嚴重傷亡的火災的獨特性，在於火警的源頭來自大廈前面的排檔。就一般樓宇設計而言，其走火樓梯的窗戶與對面樓宇之間須要相距至少六米，以減低一旦對面樓宇發生火警而被波及的機會。這次事件中雖然花園街兩旁的樓宇有超過六米的距離，但發生事故的樓宇和前面排檔之間的距離顯然少於六米，這便帶來潛在的火警風險。

從屋宇署在大火後進入受火災影響最嚴重的一幢樓宇，即花園街192至194號，視察後所得，該幢大廈原先的十四個住宅單位內，其中七個有「劏房」，而估計內裏的「劏房」一共有二十多間。我們現在不能肯定這些「劏房」是否有加重這次事故的傷亡，因為這有待進一步詳細調查以及錄取口供方可知道。但無可否認，一般來說，「劏房」的存在可能會增加住客在火警時的風險，例如有些「劏房」把部分雙梯設計的樓宇的後樓梯阻塞了，使部分住客在火警時由本來可從前後樓梯逃生，變為只能往其中一條樓梯逃生。這情況我們在水花園街192至194號亦有發現。

近年「劏房」的出現和增加，的確是令人關注的社會現象。正如議員指出，「劏房」的問題涉及多個範疇，包括消防及樓宇安全、建築物管理及住屋需求等。

在樓宇安全方面，「劏房」一般情況只會在三個方面觸犯《建築物條例》：即阻礙消防通道、因負荷過重而影響樓宇的結構安全和導致嚴重漏水。發展局的工作是要全力確保這些「劏房」不會構成樓宇安全問題。我們正從立法、執法、對業主的支援和宣傳及公眾教育四個方向，着力改善「劏房」的樓宇安全問題。

就問題的三個部分，綜合各政策局及部門的資料，現答覆如下：

（一）屋宇署目前沒有特別為「劏房」的工程申請個案作分類統計，所以也無法提供全港各區的合法和非法改裝的「劏房」單位的資料。事實上，現時《建築物條例》並沒有就「劏房」所涉及的各種不同種類工程作特別分類或規管。不過，隨着小型工程監管制度在二〇一〇年十二月三十一日全面實施，關於「劏房」常見的室內排水工程，已納入小型工程監管制度，而進行有關工程的承建商須向屋宇署遞交相關工程資料，但並非所有室內排水工程的個案都涉及「劏房」。雖然屋宇署現正就全港私人樓宇外部的所有僭建物進行清點行動，但這項行動難於驗證室內「劏房」的情況，因此亦未能為我們提供全面關於「劏房」的資料。

正如我在過去一段日子在立法會事務委員會會議上及在回答議員口頭及書面質詢時指出，屋宇署自二〇一一年四月起已開始針對「劏房」進行「大規模行動」，並在本年度定下巡查150幢有「劏房」的大廈的目標。針對是次火災，我在上星期六視察現場後，已宣布屋宇署會調整其執法行動的策略，針對排檔可能為舊樓帶來火警的風險去選取目標樓宇。署方選取的樓宇將會是處於毗鄰有排檔的地方的大廈，及樓宇本身是屬於與花園街192至194號大廈同類型的，即六至十二層高的雙梯設計樓宇。估計這些樓宇全港約有334幢，分布於九龍城區、油尖旺區、深水埗區、中西區、灣仔區以及東區。屋宇署會爭取在未來六個月內完成對這類大廈的巡查，重點是視察是否有樓宇因「劏房」或其他改動，導致走火通道被阻塞。在巡查過程中，屋宇署如發現有足夠的證據，便會馬上發出清拆令。若業主拒絕合作讓署方入內調查，我們不排除引用現時《建築物條例》賦予署方的權力，由警員陪同破門入屋調查。我們希望透過這個執法行動，迅速處理因排檔的特性加上「劏房」的潛在風險所引致的樓宇安全問題，以保障住客安全。

如屋宇署在今次針對在排檔區的樓宇進行巡查時得知有「劏房」業主或住客需要協助，便會按需要轉介有關部門或機構跟進。屋宇署在其工作範圍內亦會盡量提供協助，例如署方現有一個改善樓宇安全綜合貸款計劃，如有業主在收到屋宇署的清拆令，但在財政上有困難，他們可向屋宇署申請貸款以進行相關改善工程。該計劃下申請人無須入息審查，最多可獲一百萬元貸款。

（二）根據運輸及房屋局，公共租住房屋（公屋）是有限的珍貴社會資源，當局需要以公平及合理的方式妥善作出分配，以照顧有真正住屋需要，但又無法負擔租住私人樓宇的低收入家庭。故此，香港房屋委員會設有公屋輪候冊，按申請人登記輪候日期、家庭人數及選擇地區等決定其輪

候申請之先後次序，為合資格的申請人編配入住公屋。房屋署理解居於「劏房」居民的住屋需要，會遵照現行的公屋編配政策來處理這些居於「劏房」住戶的公屋申請，若有特別需要，住戶可考慮向社會福利署（社署）申請「體恤安置」，房屋署在獲社署推薦後會安排其入住公屋。至於讓現居於「劏房」的申請人更快獲配公屋的建議，當局須避免對現時公屋輪候冊上十五萬五千多個的申請家庭造成不公，亦須慎防衍生其他問題，例如變相鼓勵市民入住「劏房」，令問題進一步惡化。

（三）食物及衛生局指出，根據《小販規例》（第132A章）第13條規定，除非獲得食物環境衛生署（食環署）署長的書面同意，否則小販不得將攤檔分租、轉讓或借予他人，如有牌照或攤位證的話，亦不得將其轉讓他人。此外，食環署今年至今就攤檔販賣未獲准售賣貨品或經營未獲准業務共提出七十宗檢控，其中一些個案涉及分租的情況。在今年十一月三十日花園街火災發生後，食環署對花園街小販區和全港所有小販區的違規情況加強執法，有關的違規情況包括分租攤檔。如證實排檔出現分租，食環署會嚴厲執法。食環署呼籲市民如懷疑有排檔分租，立即向該署舉報，該署會積極跟進調查。

多謝主席。

完

2011年12月7日（星期三）  
香港時間19時30分

### 立法會急切質詢四題：排檔消防安全措施

\*\*\*\*\*

以下為今日（十二月七日）在立法會會議上梁家傑議員根據《議事規則》第24（4）條提出的質詢和食物及衛生局局長周一嶽的答覆：

問題：

二〇一〇年旺角花園街發生三級火警後，政府下令檔販改用防火物料，並將十個攤檔搬離大廈出口，預留走火通道。事隔不足一年，於二〇一一年十一月三十日清晨，花園街又再發生一宗更嚴重的四級火警，最終釀成九死三十四傷。今次事件令公眾關注到對排檔的消防管制不足，未能解決其潛伏的危險性。除了旺角花園街，全港有不少舊區（例如深水埗福榮街及鴨寮街、佐敦廟街及寶靈街等）仍有同類型的排檔，而旁邊兩側都是舊樓，實有潛在的火災風險，更令人關注全港排檔的防火措施是否完善。就此，政府可否告知本會：

（一）現時消防處及機電工程署對全港露天小販攤檔街道的管制，排檔之間的防火間距、排檔與民居的距離及防火裝備等規範上是否有具體要求；若有，詳情為何；若否，原因為何；自去年花園街發生三級火警後，消防處巡查當區的次數和詳細情況為何；

（二）鑑於政府曾表示對違規擺賣的排檔採用零容忍立場，並積極研究規定「朝行晚拆」的可行性、推出扣分制及取消牌照等，當局將會採取甚麼措施，在減低火警風險及照顧排檔營運之間取得平衡；當中會否考慮向檔販提供補貼，以減輕其經營成本；若會，詳情為何；若否，原因為何；及

（三）鑑於當局曾向上年受火災影響的大廈提供維修貸款資助及協助有關大廈成立業主立案法團，有關安排的進度為何；當局會否考慮向受今次火災影響的大廈法團及單位業主，就維修大廈內所有受損的公共地方及私人住宅部分提供資助；若會，詳情為何；若否，原因為何？

答覆：

主席：

就梁議員的問題各部分我回覆如下：

（一）花園街排檔自去年十二月發生火警後，食物環境衛生署（食環署）已聯同消防處、機電工程署及有關小販組織，實施多項改善排檔消防安全的措施，包括確保車道有足夠空間供消防車及消防員使用；排檔之間預留足夠空間，方便附近樓宇住客疏散；非相連的排檔有適當的空間分隔，防止火勢蔓延；排檔應採用防火物料搭建，以及排檔照明設備須由合法的獨立電力供應等。消防處已就全港二十多個舊式住宅／商住樓宇鄰近有密集排檔的地區制訂應急方案，以加強在發生火警時進行滅火和救援行

動的效率。此外，消防處亦不時派出消防車在這些地區進行路試，以確保緊急車輛可順利通過。

以消防處在火警現場所見，花園街部分排檔未有遵從有關的措施，例如排檔頂部有可燃性高的帆布／膠布物料、非相連的排檔之間預留的空間不足等，以致影響消防安全。但真正的起火原因和當時引致火勢蔓延的情況，有待調查完成後才能確定。

在花園街四級火警後，消防處已聯同食環署到全港有住宅樓宇鄰近密集排檔的地區作出巡查和協助食環署進行執法。鑑於是次火警的情況，食環署、消防處及相關部門正覆檢有關排檔的消防安全措施，研究是否需要進一步改善其消防安全。

（二） 在今年十一月三十日花園街火災發生後，食環署對花園街小販區和全港所有小販區的違規行為已即時加強執法。如發現有排檔的擺賣範圍或簷篷大小超出規定、貨物阻街，或貨物過夜存放在排檔範圍以外，食環署會採取執法行動。截至十二月四日為止，食環署已就花園街的違規情況發出170張傳票。

汲取今次和去年花園街火災的經驗，我們認為有必要引入新的措施，改善小販區的環境，以進一步減低火警的風險。為此，由政務司司長領導的跨部門工作小組正積極考慮不同方案。在研究有關方案時，公眾安全，尤其是居住於排檔周邊的市民的人身和家居安全，是我們的首要考慮。我們認為檔販有責任按照發牌條件經營，但根據過往管理排檔的經驗，單靠販商自律是不足夠的，我們有必要立即加強執法，以防止類似今次火災的事件重演。同時，我們亦必須顧及檔販的長遠經營環境。

為加強公眾安全，政府會積極考慮不同的改善方案，包括引進「朝行晚拆」或「留架不留貨」的營運模式；引入取消牌照制度、將小販區的排檔重整或調遷等。由於各項方案均有其利弊，我們必須作出審慎研究，以作風險評估，並和相關持分者，包括檔販和區議會，進行商討。我們明白市民期望有關的改善措施能夠盡快落實，食環署和各相關部門正全速進行研究工作，致力在減低火警風險及照顧排檔營運之間取得平衡。

梁議員提到向檔販提供補貼的問題，我想指出，所有檔販均有責任遵從發牌條件，不應該指望公帑補貼。

（三） 自去年花園街發生三級火警後，油尖旺民政事務處（民政處）進一步積極跟進區內的大廈管理的問題。民政處曾聯同香港房屋協會（房協）物業管理諮詢中心多次到訪受火災影響的大廈，透過不同方式包括單張及路演活動，向受影響樓宇的法團和居民介紹房協的「樓宇管理維修綜合計劃」及「長者維修自住物業津貼計劃」，以協助受影響的居民盡快維修大廈和回復正常的生活。根據房協及屋宇署的資料，在符合資格申請財政支援的六幢樓宇中，有四幢已被納入「樓宇更新大行動」。當中，正安排進行工程和已展開工程的樓宇各有兩幢。至於並未參加「樓宇更新大行動」的兩幢樓宇，其中一幢的業主已表示因費用將由保險公司承擔而無意參加任何財政支援計劃，而另外一幢正接受房協轄下「樓宇維修資助計劃」的支援。部分樓宇亦已獲資助進行多項與改善消防安全有關的工程。

對於未有成立業主立案法團（法團）的大廈，民政處亦聯同房協進行

家訪及舉行簡介會，推動業主成立法團以加強對大廈的管理，並向業主簡介各項財政支援計劃，以協助業主應付不同的需要。自二〇一〇年十二月起，民政處已協助花園街內兩座私人大廈舉行業主會議及成立法團。此外，民政處亦加強探訪花園街受影響路段的私人大廈，以了解大廈的狀況和提醒居民加強對大廈管理的意識。

與去年的安排相同，房協正計劃在受影響樓宇解封後，主動聯絡受影響的大廈法團和探訪受影響的業主及住戶，以提供目前由政府、房協及市區重建局提供的各項支援計劃的資料及適切援助。其中，受今次火災影響的合資格的私人樓宇業主或法團，如在保養和維修其樓宇遇到財政上的困難，可申請由房協及市區重建局共同管理的「樓宇維修綜合支援計劃」

（綜合計劃）。綜合計劃為業主提供一站式的全面支援，包括公用地方維修津貼、公用地方維修免息貸款、家居維修免息貸款以及籌組業主立案法團資助。兩間機構亦會為申請人提供技術上的支援。此外，業主或法團亦可透過綜合計劃向另外兩個由政府撥款的計劃作申請，包括由房協管理的「長者維修自住物業津貼計劃」，以及由屋宇署管理的「改善樓宇安全綜合貸款計劃」。

完

2011年12月7日（星期三）  
香港時間14時11分



### 立法會急切質詢五題：排檔改善方案

\*\*\*\*\*

以下為今日（十二月七日）在立法會會議上李慧琼議員根據《議事規則》第24（4）條提出的質詢和食物及衛生局局長周一嶽的答覆：

問題：

旺角花園街排檔上周三凌晨發生自香港回歸以來傷亡最慘重的火災，火勢及濃煙蔓延迅速，席捲鄰近兩幢唐樓，最終釀成九死三十四傷慘劇。除了排檔的安全管理備受關注，不少居民亦投訴逃生時，由於梯間擺放太多雜物，走火通道受阻，終於弄致多人死亡。就此，政府可否告知本會：

（一） 是否會考慮立即巡查全港有安全隱患的舊樓；並以消防安全為首要考慮，一經發現走火通道被雜物嚴重阻塞，便會要求食環署即時協助清理；及

（二） 是否會要求花園街排檔立即採取「貨物不過夜」的臨時方案，直至討論出一個各方可以接受的方案？

答覆：

主席：

就李議員的問題各部分我回覆如下：

（一） 舊式商住樓宇和住宅樓宇受《消防安全（建築物）條例》（第572章）規管。該《條例》在二〇〇七年七月開始實施，旨在提升全港約12 000幢一九八七年前落成的商住及住宅樓宇的消防安全至現今的防火安全水平。在約9 200幢舊式商住樓宇當中，消防處聯同屋宇署至今已經巡查約4 600幢（即50%），並向其中約2 600幢的業主或住客發出消防安全指示，要求他們提升樓宇消防安全水平。在巡查時，若發現走火通道受阻塞或因結構問題導致潛在火警危險，或消防裝置及設備出現問題，部門會採取執法行動。若阻塞走火通道的雜物構成發生火警的即時及重大危險，消防處可安排移走該些物件。

另外，消防處亦一直有派出突遣執法隊分階段巡查火警風險較高的舊式樓宇，以確保該樓宇的消防安全。消防處在十一月曾針對舊式樓宇密集的地區進行特別巡查行動，行動巡查了200多棟樓宇，就發現走火通道阻塞等作出四十七宗檢控，並向屋宇署轉介了與建築物結構有關的問題個案，同時亦向有關居民派發單張宣傳消防安全。

業主和住客必須確保有關的住宅大廈的走火通道暢通無阻，清理阻塞走火通道的責任須由業主和住客承擔。

（二） 由政務司司長領導的跨部門工作小組正積極考慮不同方案。在研

究有關方案時，公眾安全，尤其是居住於排檔周邊的市民的人身和家居安全，是我們的首要考慮。我們認為檔販有責任按照發牌條件經營，但根據過往管理排檔的經驗，單靠販商自律是不足夠的，我們必須加強執法，以防止類似今次火災的事件重演。當然，我們亦必須顧及檔販的長遠經營環境。為加強公眾安全，政府會積極考慮不同改善方案，「貨物不過夜」或「留架不留貨」或「朝行晚拆」都包括在我們考慮的方案之中。由於各項方案均有其利弊，我們必須作出審慎研究，以作風險評估，並和相關持分者，包括檔販和區議會，進行商討。我們明白市民期望有關的改善措施能夠盡快落實，食環署和各有關部門正全速進行研究工作，致力在減低火警風險及照顧排檔營運之間取得平衡。

多謝主席。

完

2011年12月7日（星期三）  
香港時間14時17分

花園街小販固定攤檔的管理的相關文件

會議	會議日期	文件
食 物 安 全 及 環 境 衛 生 事 務 委 員 會	2010年12月14日 (項目VI)	<a href="#">議程</a> <a href="#">會議紀要</a> <a href="#">CB(2)553/10-11(04)</a>
立法會	2011年1月12日	<a href="#">會議過程正式紀錄</a> 第67 – 71頁 (梁美芬議員就協助花園街火災 災民提出的質詢)

立法會秘書處  
議會事務部2  
2011年12月9日